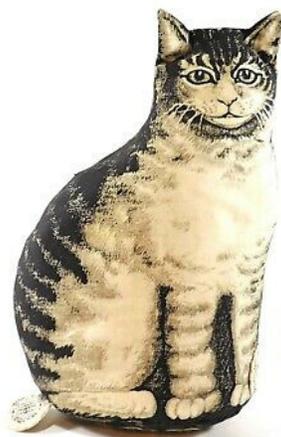


---

***El Centro de Historia en Tompkins County  
Presenta***

# **El gatito de Ithaca**

**Libreto de actividades para  
aprender Historia en el Hogar**



# El gatito de Ithaca

también conocido como El Gato Atigrado o Arnoldo Atigrado

## ¿Quién era Caesar Grimalkin?

Caesar Grimalkin era un gato gris polidáctilo con siete dedos en cada pata delantera, que vivió en Ithaca, Nueva York al final de la década de 1880. Su ama Celia Mattison Smith inventó un diseño de peluche nuevo parecido a él, y lo nombró "Gato Atigrado." Inicialmente creó el diseño para su hija Madge, quien nació en 1888. Le pidió ayuda a su cuñada Charity Smith, hábil artista local, para pintar al peluche para que se viera como Caesar. Celia y Charity mandaron su diseño a la Oficina de Patentados y Marcas Registradas de Estados Unidos y el "Gato Atigrado" fue oficialmente patentado el cinco de Julio y el cuatro de Octubre de 1892. Una compañía de impresión llamada Arnold compró el diseño y vendió impresiones del Gato Atigrado a jugueterías en todo el país, ¡e incluso en Europa y América del Sur! El Gato Atigrado se volvió tan popular que fue presentado en la Feria Mundial en Chicago en 1893 junto con cuatro Gatitos Atigrados de peluche que Celia y Charity diseñaron y patentaron en el otoño de 1892.

**Aprende más sobre Caesar Grimalkin y el famoso Gatito de Ithaca de peluche aquí: [www.thehistorycenter.net-ithaca-kitty](http://www.thehistorycenter.net-ithaca-kitty) (página en Inglés).**

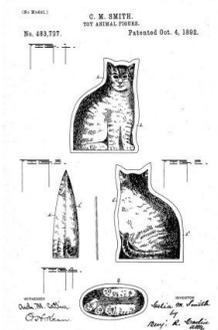
El Gatito de Ithaca de peluche, basado en el verdadero gato Caesar Grimalkin, originalmente fue diseñado con las patas polidáctilas de Caesar, pero luego Celia y Charity hicieron una nueva pintura que solo mostraba cinco dedos en cada pata antes de patentar el diseño. En 2017, El Centro de Historia colaboró con un artista local para crear una nueva versión ¡con patas exactamente como las de Caesar!



Gatito de Ithaca peluche rediseñado aprox. 2017



El Centro de Historia en Tompkins County, Colección Familiar Hinckley, Retrato de Caesar Grimalkin, Estudio Fotográfico Howes Desconocido, V-63-9-8.2, #23



El Centro de Historia en Tompkins County, Colección Smith, Patentado del Gato Atigrado, 4 de Octubre 1892, V-2-3-12, #1



Kit para coser tu propio Gato Atigrado, aprox. 1970

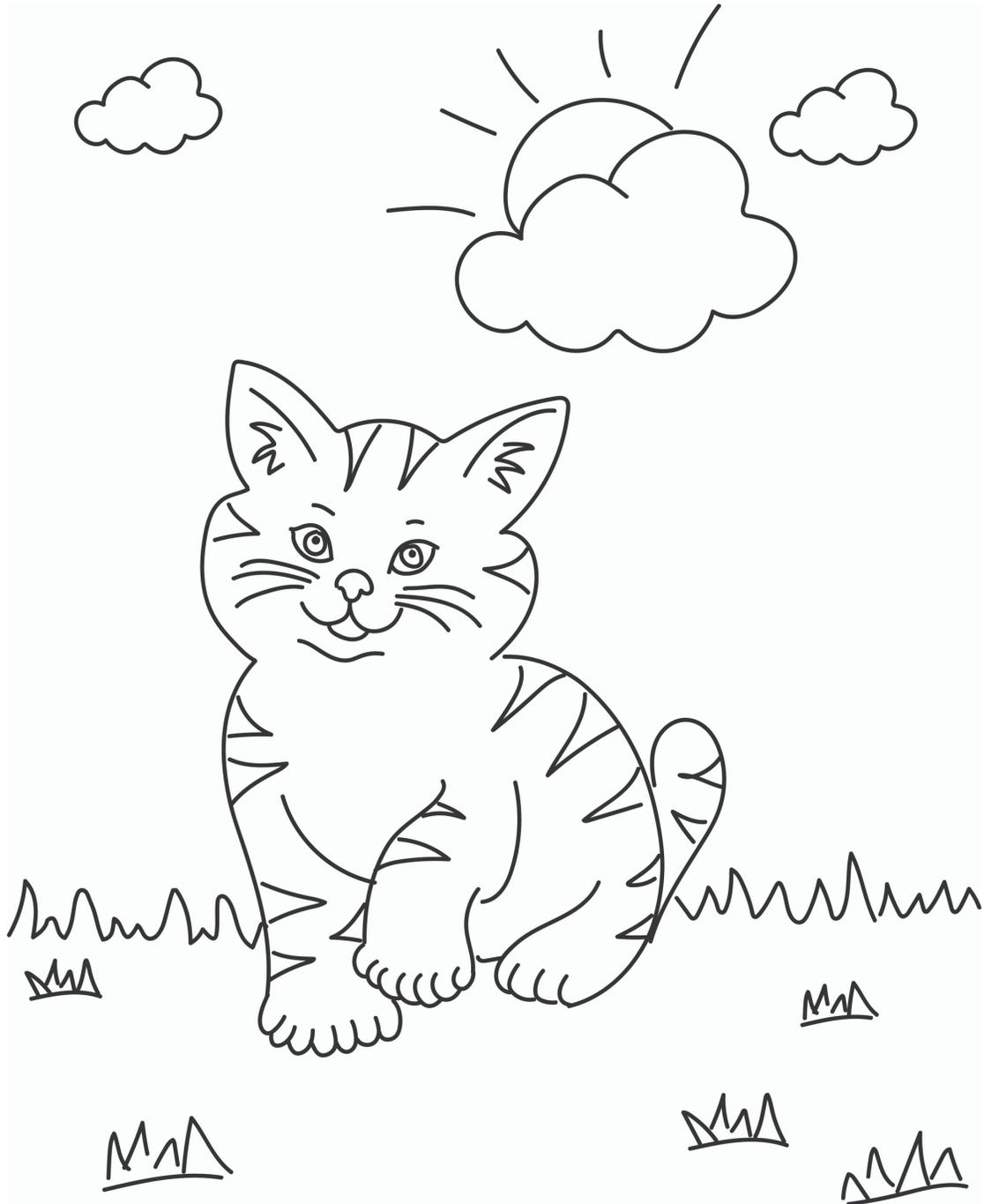


Huella de gato polidáctilo con siete dedos

¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

El Centro de Historia en Tompkins County presenta "Historia en el Hogar"

# ¡Colorea tu propio gatito de Ithaca!



¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

THE  
HISTORY  
CENTER  
in Tompkins County

Arte original por Cindy Kjellander-Cantu

# ¡Escribe tu propio cuento con el Gatito de Ithaca!

## Instrucciones para escribir tu propio cuento:

Los siete dedos son parte de lo que hace especial a Caesar. ¿Qué es algo único y especial que tienes tú? Reflexiona individualmente o con un adulto sobre qué te hace especial.

**Grados pre-kinder - segundo:** Dibuja un cuento donde tú y Caesar embarcan juntos en una aventura, que demuestra algunos rasgos únicos que tienes.

**Grados tercero - quinto:** Escribe e ilustra un cuento donde tú y Caesar embarcan juntos en una aventura, que demuestra algunos rasgos únicos que tienes.

**Grados sexto - octavo:** Escribe un capítulo de un libro sobre una aventura en la que embarcas con Caesar, que muestra algo único sobre tí. Por el camino, alguien o algo intenta obligarte a dejar de ser quien realmente eres. ¿Qué sucederá? ¿Cómo lograrán defenderse tú y Caesar?

¿Quieres compartir tu cuento? Toma una foto y mándala a **community@thehistorycenter.net**. ¡Compartiremos algunas partes de los cuentos en nuestras páginas sociales @tompkinshistory! Síguenos con el hashtag #TompkinsHistory



El Centro de Historia en Tompkins County, Colección Familiar Hinckley, Retrato de Caesar Grimalkin, Estudio Fotográfico Howes Desconocido, V-63-9-8.2, #23



Gatito de Ithaca de peluche, aprox. 2018



El Centro de Historia en Tompkins County, diseño para embalaje del Gatito de Ithaca, 2019

¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

# Declama "El Duelo"

p. 1

## Inspirado por el Gatito de Ithaca:

¡El Gatito de Ithaca ha inspirado poemas, canciones, libros, y otras obras de arte por más de cien años! ¿Puedes memorizar y declamar este famoso poema del poeta estadounidense Eugene Fields? Fields escribió este poema solo algunos años después del estreno del juguete, ¡y dijo que el "gato calicó" del poema fue inspirado por su propio juguete del Gatito de Ithaca hecho de tela de calicó!

**Circula todas las palabras que riman para seguir el ritmo, y usa un diccionario para buscar cualquier palabra que no reconozcas.**

### El Duelo - por Eugene Field

*Publicado entre 1892 y 1895.*

*Este poema está en el dominio público*

El perro gingham y el gato calicó  
Se sentaron lado a lado en el comedor.  
Eran las doce y media, y (¡qué tal eso!)  
¡No se habían dormido los muy traviesos!  
El viejo reloj y el plato chino  
Estaban totalmente convencidos  
Que iba a suceder un altercado sanguino.  
*(Yo no estaba ahí, ¡simplemente relato  
Lo que me contó el plato!)*

El perro gingham aulló "Au-au-auu"  
Y el gato calicó respondió "Miauuu"  
Por una hora o más, el aire se llenó  
Con pedazos de gingham y calicó,  
Mientras el reloj holandés sobre la chimenea  
Puso su cara entre sus manos y tembló  
¡Siempre había temido una gran pelea!  
*(Ahora considere que solo se lo cuento  
Porque me lo dijo el reloj, ¡y no miento!)*

The gingham dog and the calico cat  
Side by side on the table sat;  
'Twas half-past twelve, and (what do you think!)  
Nor one nor t'other had slept a wink!  
The old Dutch clock and the Chinese plate  
Appeared to know as sure as fate  
There was going to be a terrible spat.  
*(I wasn't there; I simply state  
What was told to me by the Chinese plate!)*

The gingham dog went "Bow-wow-wow!"  
And the calico cat replied "Mee-ow!"  
The air was littered, an hour or so,  
With bits of gingham and calico,  
While the old Dutch clock in the chimney-place  
Up with its hands before its face,  
For it always dreaded a family row!  
*(Now mind: I'm only telling you  
What the old Dutch clock declares is true!)*

¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

# Declama "El Duelo"

p. 2

El plato chino muy triste estaba;  
'Ay, ¿qué haremos?' gritaba y gritaba.  
Pero el perro y el gato siguieron peleando  
Tumbándose y revolcando  
Usando cada garra y cada diente  
De una manera muy insistente  
¡Ay, cómo voló el gingham y el calicó!  
*(No piense usted que exagero;  
¡el plato chino fue mi noticiero!)*

Al día siguiente, donde los dos se sentaban,  
Ni una pizca de perro ni de gato quedaba  
Y algunos creen, con convicción,  
Que se los llevó algún ladrón  
Pero la verdad sobre ese perro y ese gato  
Es que se devoraron pedazo a pedazo  
¡Ahora dime tú que opinas de ese acto!  
*(El reloj holandés me lo contó,  
Así fué que me enteré yo.)*

The Chinese plate looked very blue,  
And wailed, "Oh, dear! what shall we do!"  
But the gingham dog and the calico cat  
Wallowed this way and tumbled that,  
Employing every tooth and claw  
In the awfulest way you ever saw—  
And, oh! how the gingham and calico flew!  
*(Don't fancy I exaggerate  
I got my news from the Chinese plate!)*

Next morning, where the two had sat  
They found no trace of dog or cat;  
And some folks think unto this day  
That burglars stole that pair away!  
But the truth about the cat and pup  
Is this: they ate each other up!  
Now what do you really think of that!  
*(The old Dutch clock it told me so,  
And that is how I came to know.)*

## Otras actividades:

- ¿Puedes encontrar palabras que suenan similares en Inglés y en Español? Márcalas en el poema y búscalas en un diccionario. ¿Coinciden sus definiciones?
- En el poema, hay varios objetos caseros que observan la pelea y dan sus opiniones. Encuentra algunas cosas en tu casa e imagina qué sucedería si pudieran hablar. Por ejemplo, ¿qué le diría la estufa al microondas, o el reloj al sofá? Escribe tu propio poema o haz un dibujo sobre las conversaciones que podrían suceder en tu casa.

¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

# ¡Encuentra al gatito de Ithaca en HistoryForge!

pg. 1

## ¿Qué es HistoryForge?



HistoryForge es un proyecto de historia digital muy innovativo que combina mapas, registros de archivo, e información del censo para permitir que cualquier comunidad pueda explorar su historia local mediante los individuos que vivían ahí y los edificios y barrios en los que vivían.

**¡Puedes buscar personas y edificios del pasado de Ithaca en [www.historyforge.net](http://www.historyforge.net)!**

(La página de HistoryForge solo está disponible en inglés.)

*¿Cómo puedo usar una base de datos sobre personas y edificios para aprender sobre un gato de juguete de los años 1800?*



## ¡Gran pregunta!

Es cierto que no puedes encontrar a Caesar Grimalkin en HistoryForge, pero puedes buscar a sus amos, y las mujeres que inventaron el juguete inspirado en el gato real. ¡Incluso puedes buscar la casa donde vivía!

**¡Pasa a la página siguiente para ver cómo empezar!**

¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.



# ¡Encuentra al gatito de Ithaca en HistoryForge!

p. 2

## ¿Cuáles personas puedes encontrar que conocían a Caesar?



Usando el botón de búsqueda para "Persona" ("People") en [www.historyforge.net](http://www.historyforge.net), mira lo que puedes aprender sobre:

- **Celia Mattison Smith** (¡Ella inventó el diseño original del juguete! Caesar era su gato)
  - \*Consejo\*: Búscala con el nombre Celia M. Smith. A veces los nombres en algunos documentos históricos están mal escritos o escritos de distintas maneras. El nombre de Celia fue escrito como 'Cecelia' en una versión del censo—¿puedes encontrar en qué año sucedió?
  - Celia inventó más de 23 diseños de juguetes que fueron aceptados por la Oficina de Patentados de los E.E.U.U. ¿Puedes ver su ocupación en el censo? ¿Crees que falta información sobre ella?
- **Charity Smith** (¡Ella pintó el diseño original del gatito de Ithaca!)
  - ¿Cuándo nació? ¿Con quién vivía Charity?
- **William Hazlitt Smith** (Él estaba casado con Celia, y era el hermano mayor de Charity. ¡Su nombre está en el patentado original del gatito de Ithaca en nuestros archivos!)
  - \*Consejo\* A veces solamente se escribía la primera letra de un segundo nombre.
  - ¿Dónde trabajaba? ¿Cuál era su dirección en el año 1900? ¿Siguió viviendo en el mismo lugar en 1910?

## ¿Puedes encontrar la casa de Caesar? ¿Cómo ha cambiado desde 1892?

Si encuentras la página con la información de Celia o William, ¡puedes descubrir la calle donde vivían con Caesar en Ithaca en 1900! (\*Consejo\* ¡La calle tiene el nombre de un árbol!). También puedes buscar su dirección en la página titulada 'Lugares'.

*¿Todavía se puede ver esa casa en Google Maps hoy en día?*



¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.



# ¡Cose tu propio gatito de Ithaca!

p. 1

## Cose tu propio gatito de Ithaca:

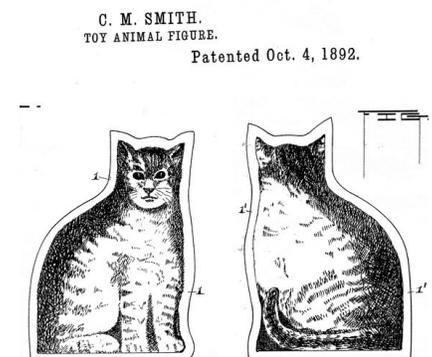
El gatito de Ithaca es muy especial - tiene una larga historia y fue uno de los primeros juguetes vendidos con un costurero incluido! El gatito de Ithaca era un juguete popular que los niños podían crear ellos mismos. ¡A veces el gatito estaría relleno de aserrín o papel periódico!

## Materiales

- Tela
- Tijeras
- Aguja
- Hilo
- Dedal (opcional)
- Alfiler
- Material para rellenar (trapos, aserrín, relleno de almohada, etc.)
- Máquina de coser (opcional)

## INSTRUCCIONES parte 1

1. Descarga e imprime la página patentada del gatito de Ithaca aquí: [thehistorycenter.net/ithaca-kitty](http://thehistorycenter.net/ithaca-kitty). (página en inglés)
2. Recorta las tres partes del diseño del gatito.
3. Traza cada parte del diseño en un pedazo de tela (¡elige cualquier patrón o tipo de tela que quieras!). Recorta los pedazos de tela.
4. Es más fácil decorar a tu gatito de Ithaca antes de que comiences a coser. ¡Dibuja una cara de gatito, orejas, patas, y cola! ¿Tendrá siete dedos como Caesar? ¿De qué manera es único tu gatito?
5. Después de que acabes de decorarlo, alinea los dos pedazos del 'cuerpo' de tu gatito y usa alfileres para juntarlos. Asegúrate que tus dibujos estén cara a cara en el interior, porque vas a coser los dos pedazos y luego voltear el diseño al revés.



Diseño patentado



Recorta tu diseño



Junta los pedazos con alfileres.

¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

# ¡Cose tu propio gatito de Ithaca!

p. 2

## INSTRUCCIONES parte 2

6. Pídele ayuda a un adulto para coser a mano o usar una máquina para coser alrededor del borde del gatito. ¡Cuidado con las orejas, pueden ser complejas!

7. Una vez que hayas acabado el borde, sujeta la tercera pieza al resto del cuerpo con los alfileres, y pon el lado con las patas mirando hacia adentro. Usa una máquina o cose a mano alrededor de la mitad o tres cuartos del borde, pero deja una apertura de 3-5 cm (1-2 pulgadas).

8. Vuelve la tela al revés, para que tus decoraciones sean visibles en la parte de afuera. ¡Ya es hora de rellenar a tu gatito!

9. Cuando el gatito de Ithaca fue hecho en el pasado, la gente usaba todo tipo de materiales para rellenarlo (aserrín, trapos, retazos de tela, lana, o papel periódico). ¡Busca a ver qué tienes en tu casa que puede servir de relleno para que el gatito pueda enderezarse!

10. Cuando hayas rellenado a tu gatito todo lo que quieras, cose la abertura en la base a mano o a máquina.

11. ¡Ahora ya puedes darle un nombre a tu gatito!

***¡Cosiste tu propio gatito de Ithaca! Mándanos una foto de tu gatito de Ithaca a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net) o compártelo con nosotros en redes sociales @tompkinshistory.***



Cose el borde del gatito



Deja más o menos 1/4 de la parte de abajo sincoser, y voltéalo al revés para rellenar..



¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

# ¡Inventa tu propio gatito de Ithaca!

## Inventa tu propio gatito de Ithaca:

El gatito de Ithaca es muy especial - ¡tiene una larga historia y fue inspirado por un gato con siete dedos en cada pata delantera! Ahora puedes crear tu propio gatito de Ithaca que muestra tu creatividad.

- **Crea un gatito de collage** - Encuentra revistas y periódicos en tu casa. Pregúntale a los adultos en casa si puedes recortarlos. Recorta imágenes, letras, palabras, etc. que puedes unir para hacer un gato, usando pegamento o cinta pegante.
- **Construye tu propio gato en 3D** - Encuentra materiales de construcción en tu casa. Algunas ideas: legos, cartón o cartulina, pedazos de reciclaje como botellas de leche u otros cartones. ¿Puedes encontrar una solución usando solo 3 pedazos de material como lo hizo Celia Smith cuando inventó al gatito de Ithaca?
- **Cose tu propio gatito** - Dibuja un patrón o descarga el patentado del gatito de Ithaca para delinear, trazar, y recortar tu gatito de tres pedazos de tela (el frente, la espalda, y la base). Cose a mano o con una máquina de coser.

*¿Quieres compartir tu gato con otros? Toma una foto y publícala en redes sociales con **#historyathome** y menciona **@tompkinshistory***



¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

# Aprende más sobre el gatito de Ithaca

## Enlaces digitales en inglés:

- **The History Center in Tompkins County - Ithaca Kitty**
  - [thehistorycenter.net/Ithaca-Kitty](http://thehistorycenter.net/Ithaca-Kitty)
- **Ithaca Kitty - History of the Arnold Tabby (1min) - YouTube**
  - [www.youtube.com/watch?v=Q2jESNOXi-E](http://www.youtube.com/watch?v=Q2jESNOXi-E)
- **Discover History #02: Ithaca Kitty (28min) - YouTube**
  - [www.youtube.com/watch?v=rqlyoZ9qeg0&list=PLoz4lGKRiTujUqBSrU94hOIl9ZqVHSEQT&index=19&t=5s](http://www.youtube.com/watch?v=rqlyoZ9qeg0&list=PLoz4lGKRiTujUqBSrU94hOIl9ZqVHSEQT&index=19&t=5s)
- **History Center Brings Back Ithaca Kitty - Ithaca Voice - November 2018**
  - [ithacavoice.com/2018/11/history-center-brings-back-ithaca-kitty-an-important-piece-of-local-history/](http://ithacavoice.com/2018/11/history-center-brings-back-ithaca-kitty-an-important-piece-of-local-history/)

## Colecciones relevantes en los archivos del Centro de Historia en Tompkins County

- **Hinckley Family Collection V-63-9-8**
- **Smith Collection V-2-3-12**

**\*\*Puedes ver estas colecciones si visitas nuestra biblioteca de investigación.\*\***

¿Preguntas? Contacta a [community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net). Visita [www.thehistorycenter.net/learn](http://www.thehistorycenter.net/learn) para ver más actividades.

# THE HISTORY CENTER

**in Tompkins County**

## **The History Center in Tompkins County**

110 North Tioga St

Ithaca NY 14850

607-273-8284

[community@thehistorycenter.net](mailto:community@thehistorycenter.net)

[www.thehistorycenter.net](http://www.thehistorycenter.net)

Los materiales educativos de "Historia en el Hogar" fueron hechos en parte gracias al apoyo del Fondo Nacional para las Humanidades y subsidios del Consejo de las Artes del Estado de Nueva York en 2020.

Traducción de Luis Valderrama en 2022.



NATIONAL  
ENDOWMENT  
FOR THE  
HUMANITIES



**NEW YORK**  
STATE OF  
OPPORTUNITY.

**Council on  
the Arts**

Toda perspectiva, resultado, conclusión, o recomendación expresada en los materiales de Historia en el Hogar no necesariamente representan aquellas del Fondo Nacional para las Humanidades.